



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival



XVII Forum 2021 Iraila - Septiembre 20-22

San Sebastian SSIFF⁶⁹
Lau Haizetara Documentary
Co-production Forum



Organization:

General Coordination: **Silvia Hornos**

Responsible for Workshop and Pitching: **Catherine Ulmer**

Tutor of Workshop: **Ventura Durall i Soler**

Communication: **María Madarieta**

Managing Director IBAIA: **Ignacio Rotaeché**

President IBAIA: **Marian Fernández**

Selection Committee:

Basque Association of Scriptwriters

UPV - University of the Basque Country

IBAIA – Association of Audiovisual Independent Production Companies of the Basque Country

Catherine Ulmer

Ventura Durall i Soler

index

Selected Projects	07
Bayo bayo baby	08
Colors of white rock	10
Domingo Domingo	12
El silencio de la Tierra	14
En busca de la singla	16
Espacios ocultos	18
Las cartas perdidas	20
Lucia	22
Muerte en amara	24
Negro limbo	26
Ousman, 21.000km para cambiarlo todo	28
Película n.1	30
The Click Trap	32
Volver a casa	34
Welcome to new Karabash	36
<hr/>	
Commissioning Editors	39
Professionals with selected Project	43
Organization	48





SELECTED PROJECTS

Bayo bayo baby



Production Company
Kanaki Films

Contact person in the Forum

Amaia Remírez García
+34 648 764 852
amaia@kanakifilms.com

Length

85 min + TV cut

Format

HD

Director

Amaia Remírez - Raúl de la Fuente

Scriptwriter

Amaia Remírez

Producer

Amaia Remírez

Budget

497.625€

Acquired percentage

55%

TV

EITB

State of project

Preproduction

Description

Documentary feature. Surf, psychology, human rights, kids.

Nota del Director

Entramos por primera vez en la cárcel de adultos de Freetown, Sierra Leona, en 2017. Una luz iluminaba a un preso muy joven. Amaia y yo, Raúl de la Fuente, nos miramos: "Esto... ¿es real? ¿O estamos soñando?". Nos acompañaba Chennor; estuvo preso en esa cárcel con tan solo 15 años. Nos acompañó hasta una casucha. Había muchas adolescentes en una habitación. Una de ellas era Aminata. Nos dijo que ella y sus amigas "se buscaban la vida" para sobrevivir. AMAIA Y YO NOS HICIMOS UNA PROMESA: AMINATA Y CHENNOR SERÁN LOS PROTAGONISTAS DE NUESTRA NUEVA PELÍCULA Desde ese primer viaje, tenemos rodadas más de 80 horas. En octubre daremos inicio de rodaje para seguir la evolución de sus vidas y ser testigos del enfrentamiento con sus carceleros.

Sinopsis

Todas las noches, Aminata patrulla las malas calles de Freetown para ayudar a sus amigas a recuperar la libertad. Las lleva a surfear a la única Escuela de Surf de Sierra Leona, para que recobren su amor propio bañadas por el océano azul-metálico. Su amigo Chennor, jefe de una banda callejera y recién salido de la cárcel, le ayudará a enfrentarse a Daddy, el hombre que le destruyó la vida cuando Aminata tenía solo 13 años.

¿ES POSIBLE SUPERAR UN PASADO DE VIOLENCIA?



Zuzendariaren oharra

2017an sartu ginen lehen aldiz Freetown-eko helduentzako espetxean, Sierra Leonan. Oso preso gazte bat ikusi genuen, argi baten azpian. Amaiak eta neuk, Raúl de la Fuente, elkarri begiratu genion: «Hau... benetakoa al da? Edo ametsetan ari gara?». Chennor zetorren gurekin, 15 urte baino ez zituela espetxe horretan preso egona zena. Etxe zatar bateraino eraman gintuen. Nerabe asko zeuden, gela batean pilotuta. Horietako bat Aminata zen. Esan zigunez, hark eta haren lagunek "nola edo hala ateratzen zuten bizimodua", bizirik irauteko. AMAIAK ETA BLOK HITZ EMAN GENUEN AMINATA ETA CHENNOR GURE FILM BERRIAREN PROAGONISTAK IZANGO ZIRELA. Lehen bidaia horrez geroztik, 80 orduetik gora filmatu dugu. Urrian filmaketarekin aurrera jarraituko dugu, haien bizitzen bilakaeraren segimendua egiteko eta espetxezainei nola aurre egiten dieten ikusteko.

Sinopsia

Gauero-gauero, Aminata Freetown-eko kalezuloetan barrena ibiltzen da, neskei, bere lagunak, askatasuna berreskuratzen laguntzeko. Sierra Leonako Surf Eskola bakarrera eramaten ditu surfa egitera, ozeano urdin metalikoan bainatuz beren buruarekiko amodio propioa berreskura dezaten. Chennor lagunak, kaleko banda baten burua izaki, espetxetik irten berri denak, Daddyri aurre egiten lagunduko dio, hain zuzen ere, Aminatak 13 urte baino ez zituela, bizitza hondatu zion gizonari aurre egiten.

POSIBLE AL DA INDARKERIAZKO IRAGAN BAT GAINDITZEA?

Director´s Note

We first entered the Adult Prison of Freetown, Sierra Leone, in 2017. A light shone a very young boy. Amaia and I, Raúl de la Fuente, looked at each other: "This... is it real? Or are we dreaming?" Chennor was with us; he was imprisoned in that jail with only 15 years. He accompanied us to a little house. There were many teenagers in one room. One of them was Aminata. She told us that she and her friends "do things to survive". Amaia and I made a promise: Aminata and Chennor will be the main characters of our new film. Since that first trip, we have shot more than 80 hours. In October we will start filming to follow the evolution of their lives and witness the confrontation with their tormentors.

Synopsis

Every night Aminata patrols the streets of Freetown searching for girls being exploited by pimps. She takes them surfing to Sierra Leone's only Surf Club, to heal their self-esteem on the deep metallic-blue ocean. Thanks to her friend Chennor, a former gang leader who is now working at Pademba Prison, one day she has the chance to confront Kareem: her tormentor when she was 13.

Is it possible to overcome a legacy of violence?

Colors of white rock



Production Company

Petite Maison Production - iCity Films

Contact person in the Forum

Chantal Perrin

Ph: +33 615 208 081

cp@petitemaisonproduction.com

Length

90 minutes

Format

4k

Director

Khoroldorj Choijooanchig

Scriptwriter

Khoroldorj Choijooanchig - Kate Kennelly - Chantal Perrin

Producer

Tessa Louise Salomé - Chantal Perrin

Budget

370K€

Acquired percentage

37%

TV

TBD

State of project

Pre-production

Description

Maikhuu is one of thousands of coal truck drivers fighting for survival along Mongolia's hazardous mining roads. Her story encapsulates the dilemma the country is experiencing as its decade-long mining boom continues to shake the society.

Nota del Director

Crecí en un periodo de grandes cambios en Mongolia. Cuando el país pasó de una economía socialista a una de libre mercado en los años 90, se produjo una migración masiva de las provincias rurales a la capital, Ulán Bator, ya que la gente buscaba oportunidades de trabajo y una vida mejor. Mi protagonista, Maikhuu, una de las únicas mujeres camioneras de White Rock, es una de ellas. Como cineasta, siempre me ha interesado explorar no sólo las enormes transformaciones de mi país, sino también sus costes humanos.

Sinopsis

Maikhuu es una de las pocas mujeres entre los miles de conductores de camiones de carbón que luchan por sobrevivir en las peligrosas carreteras mineras de Mongolia. Atraída a la carretera por la promesa de un mayor salario, se encuentra atrapada entre su determinación de construir una vida mejor para sí misma y los enormes costes del trabajo, donde los conductores soportan la contaminación tóxica, los frecuentes accidentes de camión y la larga separación de sus familias esperando en una cola interminable para entregar su carbón a China. Su historia capta con fuerza el dilema al que se enfrentan Mongolia y países de todo el mundo a medida que el auge mundial de la minería sigue dañando su entorno y sacudiendo sus sociedades.



Zuzendariaren oharra

Mongolian aldaketa handiak izan ziren aldi batean hazi nintzen. 90eko hamarkadan herrialdea ekonomia sozialista batetik merkatu libreko ekonomia batera igaro zenean, migrazio masiboa gertatu zen landa-probintzietatik Ulan Bator hiriburura, jendeak lan egiteko aukerak eta bizimodu hobea bilatzen baitzituen. Nire protagonista, Maikhuu, White Rock-eko emakumezko kamioilari bakarretako bat, pertsona horietako bat dugu. Zinemalaria naizen aldetik, nire herrialdeak izandako eraldaketa izugarriez gain eraldaketa horiek eragindako giza kostuak ere aztertzea interesatu izan zait beti.

Sinopsia

Maikhuu emakume bakarretakoa dugu Mongoliako meatze-errepide arrikutsuetan bizirauteko borrokatzen diren milaka kamioi-gidarien artean. Soldata handiagoaren promesak erakarri zuen errepidera, eta orain harrapatuta dago beretzat bizimodu hobea eraikitzeke erabaki irrimoaren eta bere lanaren kostu itzelen artean, gidariek kutsadura toxikoa, kamioi-istripu sarriak eta beren ikatza Txinari entregatzeko ilara amaiezin batean zain dauden bitartean beren familiekiko banantze luzea pairatu behar baitituzte. Maikhuuren istorioak indarrez jasotzen du Mongoliak eta mundu osoko herrialdeek aurre egin beharreko dilema, meatzaritza mundu osoan izaten ari den gorakadak herrialde horien inguruneari kaltea eragiten dien eta herrialde horietako gizarteak astintzen jarraitzen duen bitartean.

Director's Note

I grew up in a period of great change in Mongolia. As the country transitioned from a socialist to a free-market economy in the 90s, there was mass migration from rural provinces to the capital of Ulaanbaatar, as people sought job opportunities and better lives for themselves. My protagonist, Maikhuu, one of the only female truck driver at White Rock is one of them. As a filmmaker, it has always been an interest of mine exploring not just the enormous transformations in my country, but also their human costs.

Synopsis

Maikhuu is one of the rare women among thousands of coal truck drivers fighting for survival along Mongolia's hazardous mining roads. Drawn to the highway by the promise of higher pay, she is caught between her determination to build a better life for herself and the enormous costs of the job, where drivers endure toxic pollution, frequent truck accidents, and long separation from their families waiting in an endless queue to deliver their coal to China. Her story powerfully captures the dilemma that Mongolia and countries around the world are facing as the global mining boom continues to damage their environments and shake their societies.

Domingo Domingo



Production Company

SUICAfilms

Contact person in the Forum

Rafa Molés Vilar

Ph: +34 657 456 403

rafamoles@suicafilms.com

Length

72 minutes

Format

4K Apple ProRes 422 25p

Director

Laura García Andreu

Scriptwriter

Laura García Andreu

Producer

Rafa Molés - Pepe Andreu

Budget

205.000 €

Acquired percentage

55,60%

TV

À Punt Mèdia

State of project

Pre-production

Description

We are interested in pre-sales, as well as contacting national and international commercial and distribution agents.

Nota de la directora

Pasé mis primeros años correteando por los huertos de hortalizas de mi extrovertido abuelo y siempre estuve fascinada por la manera de vivir alegre e irónica de los hombres de campo como él. Ya de adulta conocí a Domingo, un agricultor excéntrico y seductor. Al principio pensé que era un kamikaze en plena cruzada contra las multinacionales de la naranja, pero pronto descubrí que podía estar frente a un auténtico David contra Goliat. Alrededor de Domingo gira un grupo de personajes hilarantes que llenan su historia de toques berlanguianos y tiernos al mismo tiempo. Este hecho y las resonancias globales del tema de fondo, que afecta a todas las frutas y verduras que comemos, son los ingredientes fundamentales de esta comedia documental.

Sinopsis

Domingo Domingo es un agricultor extrovertido y pícaro. Es un adicto de la vida que no sabe vivir sin adrenalina. Ahora tiene una nueva obsesión: las naranjas. Pero Domingo llega a este mundo en un momento en que todo ha cambiado. Las naranjas ya no pertenecen a los agricultores. Las grandes multinacionales han empezado a patentar las mejores variedades de esta fruta y están obligando a los agricultores a comprarlas si quieren subsistir. Pero Domingo no es de los que se arrodilla ante nadie. De hecho, cree que puede jugar al mismo juego que estos gigantes y tiene un plan 'perfecto': un árbol secreto donde está cultivando una nueva variedad que puede ser 'la definitiva'. El árbol secreto dará frutos en un año. Entonces sabremos si Domingo consigue la patente el primero. Si gana la partida habrá alcanzado sus objetivos: vencer a las multinacionales, forrarse, y que, a partir de ahora, todos los días de su vida sean domingo.



Zuzendariaren oharra

Nire aitona kanporakoiaren barazki-baratzeetan alde batetik bestera lasterka igaro nituen nire lehenengo urteak, eta betiere txunditu egin ninduen nire aitona bezalako nekazarien bizimodu alai eta aldi berean ironikoak. Pertsona heldua nintzela, Domingo ezagutu nuen, nekazari xeble eta maitagarri bat. Hasieran kamikaze bat zela pentsatu nuen laranjaren multinazionalen aurkako gurutzadan, baina laster jakin nuen Goliaten aurkako benetako David baten aurrean egon nintekeela. Pertsonaia barregarri sorta baten ardatza izango da Domingo, bere istorioa Berlangaren ukituez eta aldi berean ukitu samurrez betetzen dutenak. Gertaera hori eta sakoneko gaiaren oihartzun orokorrak -jaten ditugun fruta eta barazki guztiei eragiten dietenak- dira komedia dokumental honen osagai nagusiak.

Sinopsia

Nekazari kanporakoi eta pikaroa dugu Domingo Domingo. Adrenalinarik gabe bizitzen ez dakien eta bizitzaren adikzioa daukan pertsona bat da. Orain obsesio berri bat du: laranja. Baina guztia aldatu egin den unean iritsi da Domingo mundu honetara. Laranja ez dira jada nekazarienak. Multinazional handiak hasiak dira fruta horren barietate onenak patentatzen, eta nekazariak barietate horiek erostera behartzen ari dira, biziraun nahi badute. Baina Domingo ez da inoren aurrean belaunikatzen denetakoa. Izan ere, erraldoi horien joko berean joka dezakeela uste du eta plan 'perfektua' du: barietate berri bat lortzeko erabiliko duen zuhaitz sekretu bat, 'behin betikoa' izan daitekeen barietatea lortzeko, hain zuzen ere. Urtebetean emango ditu fruituak zuhaitz sekretuak. Orduan jakingo dugu Domingok patentea beste inork baino lehenago lortzen ote duen. Partida irabazten badu, bere helburuak lortuko ditu: multinazionalak garaitu, aberastu, eta, hemendik aurrera, jaiegun izango dira bere bizitzako egun guztiak.

Director's Note

I spent the first years of my childhood running through the vegetable gardens of my grandfather. I was always fascinated by the happy and ironic way of living of the farmers like him. As an adult I met Domingo, an eccentric and seductive farmer. At first I thought he was a kamikaze in the midst of a crusade against the orange multinationals, but I soon discovered that I could be witnessing a real David against Goliath. Around Domingo are a whole group of hilarious characters that fill the story with funny and tender touches at the same time. This fact and the topicality and global resonances of the underlying theme, which is affecting every fruit and vegetable throughout the world, are the fundamental ingredients of this documentary comedy.

Synopsis

Domingo Domingo is an extroverted and go-getter farmer. In English his name would be 'Sunday Sunday'. He is a junkie of life and doesn't know how to live without adrenaline. Now he has a new obsession: oranges. However, he knows that everything has changed. Oranges don't belong to farmers anymore. The big corporations have started to patent the best varieties of oranges and are forcing the farmers to buy them. But Domingo is not one of those who kneels in front of anyone. In fact, he believes he can play the same game. He has a 'perfect' plan: a secret tree where he is growing a new variety of oranges that could be the best one. Domingo will get the first oranges from his secret tree in a year. Then we will know if he gets the patent. If he wins the game he will achieve his goals: to beat the big corporations, to make a fortune selling the patent, and to enjoy every day of his life like it was a Sunday.

El silencio de la Tierra



Production Company

Diagonal Televisió - Crescendo Media Films

Contact person in the Forum

Eulogio Romero

Ph: +34 610 786 444

eulogio@eulogioromero.com

Length

90 minutes

Format

Cine digital

Director

Eulogio Romero

Scriptwriter

Eulogio Romero - Carla Guimarães

Producer

Albert Sagalés - Serge Guez

Budget

743.000 €

Acquired percentage

54%

TV

-

State of project

Financing

Description

Due to the nature of the project, a Latin American partner, preferably from Mexico or Brazil, is key. We are also looking for a fourth co-production partner (preferably US, UK o Canada); distribution and pre-sales opportunities; and an international sales agent.

Nota del Director

Esta película nació tras 12 años rodando documentales en América Latina para HBO y más de tres años de investigación. Con el apoyo de Amnistía Internacional, Greenpeace y Global Witness, quiere ser un grito de auxilio, un altavoz para denunciar las terribles injusticias y las devastadoras consecuencias de la destrucción de los recursos naturales ante la mayor amenaza conocida para la población mundial: la crisis climática. Pero también debe ser una llamada colectiva y fundamental para salvar las vidas de estos defensores de la Tierra que luchan por dar esperanza a las generaciones futuras, héroes de nuestro tiempo que luchan por mantener nuestra forma de vida y que se enfrentan a una «bestia» descontrolada y codiciosa que solo tiene en cuenta el aumento de sus enormes beneficios.

Sinopsis

La última década ha sido la más mortífera de la historia para los defensores de la Tierra. Se registraron 1324 asesinatos, el 70% en América Latina. Detrás de cada muerte hay un rastro de crímenes de distinta naturaleza: envenenamiento y exterminio de poblaciones nativas, desastres ecológicos, destrucción y expolio de recursos naturales o la deforestación de extensas zonas selváticas. En la gran mayoría de los casos, los responsables quedan impunes. Este documental demostrará la actuación de las grandes corporaciones transnacionales y los grupos de poder en Latinoamérica, a través de tres asesinatos de medioambientalistas que se opusieron a los intereses de estos grupos en la región. Pero las consecuencias de la devastación provocada por estas grandes empresas van mucho más allá de las fronteras de América Latina. Sin recursos naturales, sin florestas que mitiguen la contaminación y enfrentados al enorme desafío del cambio climático, todo el planeta está en riesgo.



Zuzendariaren oharra

Film hau sortu zen Latinoamerikan HBO-rentzat 12 urtez dokumentalak filmatzen aritu ondoren, eta hiru urtetik gorako ikerketaren ostean. Amnesty International, Greenpeace eta Global Witness erakundeen laguntzarekin, laguntza-oihu bat izan nahi du, bozgorailu moduko bat, klima-krisiaren haritik —munduko biztanleriak inoiz ezagutu duen mehatxurik handiena— sortzen ari diren injustizia lazgarriak eta baliabide naturalen suntsiketaren ondorioak salatzeko. Baina guztiontzako dei bat ere izan nahi du, etorkizuneko belaunaldiei itxaropen bat emateko borrokan ari diren Lurraren defendatzaile horien bizitzak salbatzeko funtsezko dei bat, gure garaiko heroi horiek gure bizimoduari eusteko ari direlako borrokan, bere etekin itzelak areagotzea beste xederik ez duen kontrolik gabeko «pizti» diru-gose bati aurre eginez.

Sinopsia

Azken hamarkada historiako hilgarriena izan da Lurraren defendatzaileentzat. 1.324 erailketa erregistratu ziren, % 70 Latinoamerikan. Heriotza bakoitzaren atzean, krimen desberdinen arrastoa izaten da: populazio natiboak pozoitzea eta deuseztatzea, hondamen ekologikoak, baliabide naturalak suntsitzea eta indarrez ebastea, edo eremu zabalak basogabetzea. Kasu gehienetan, erantzuleek ez dute zigorririk izaten. Korporazio transnazional handiek eta botere-taldeek Latinoamerikan nola diharduten frogatuko du dokumental honek, ingurumenaren alde eginez talde horiek eskualdean dauzkaten interesei aurre egin zieten hiru ekintzaile nola erail zituzten agerian jarritz. Nolanahi ere, enpresa handi horiek eragindako suntsiketa Latinoamerikako mugetatik askoz ere haratago doa. Baliabide naturalik gabe, kutsadura arintzeko basorik gabe, eta klima-aldaketaren erronka itzelaren aurrean, planeta osoa dago arriskuan.

Director´s Note

This film was born after 12 years shooting documentaries in Latin America for HBO and over three years of research. With the support of Amnesty International, Greenpeace and Global Witness, it aims to send out a cry for help, a loudspeaker to denounce the terrible injustice and devastating consequences of the destruction of natural resources in the face of the greatest known threat to the world population: the climate crisis. But it must also be a collective and fundamental call to save the lives of these defenders of the Earth who fight to give hope to future generations, heroes of our time who struggle to sustain our way of life as they face down an unbridled and greedy «beast» that cares only for the increase of its enormous profits.

Synopsis

The past decade has been the deadliest in history for land defenders. 1324 victims were recorded, 70% of these in Latin America. Behind every death lies a trail of crimes of a different nature: the poisoning and extermination of native populations, ecological disasters, the destruction and plundering of natural resources or the deforestation of vast extensions of forest. In the overwhelming majority of cases, those responsible for these crimes go unpunished.

This documentary will expose the conduct of large transnational corporations and power groups in Latin America, centering on the murders of three activists who stood up against the interests of these groups in the region. But the consequences of the devastation caused by these large companies reach far beyond the borders of Latin America. Without natural resources, without forests to mitigate pollution, in the face of the immense challenge of climate change, the entire planet is at risk.

En busca de la singla



insel
FILM



Production Company

La Fábrica Naranja - inselfilm produktion - Malandar Films

Contact person in the Forum

Paloma Zapata

Ph: +34 647 790 445

palomazapata@gmail.com

Length

90 minutes

Format

Documentary

Director

Paloma Zapata

Scriptwriter

Paloma Zapata

Producers

Paloma Zapata - Gregor Streiber - Nadja Smith -

Paola Sainz de Baranda

Budget

415.311,47€

Acquired percentage

53%

TV

Movistar+ - TV3

State of project

Production

Description

The project, in the production stage, seeks all kinds of alliances: from professional consultancies to meeting opportunities with potential broadcasters, funding sources and festivals.

Nota del Director

'En busca de La Singla' es un proyecto documental en torno a la figura de la bailaora de flamenco Antonia Singla, La Singla, que va más allá de lo biográfico o musical, para abordar temáticas como la discapacidad o el abuso infantil, y presenta la historia de superación y de empoderamiento de una mujer, que además era gitana y sorda, en una época en la que todos estos atributos dificultaban el acceso a una carrera cultural. Se trata de un proyecto liderado por mujeres, que reivindica también la cultura de los barrios, e introduce un retrato de escenarios y personajes del ámbito de la cultura gitana, que ayudan a reivindicar lo gitano como elemento cultural. "En busca de La Singla" es, además, un documental de autor que se sitúa en los límites narrativos del documental y la ficción, tomando elementos formales de ambos géneros.

Sinopsis

En 1965 dos promotores alemanes decidieron popularizar el flamenco en Europa, para lo cual organizaron unas giras europeas con artistas como Camarón o Paco de Lucía. Sin embargo, la figura principal era La Singla, bailaora de 17 años que tuvo gran repercusión en Europa, donde fue considerada la mejor bailaora del mundo. Poco después, mientras algunos de sus compañeros se convertían en iconos, La Singla desaparecía de los escenarios. Nuestra historia comienza 50 años después, cuando una joven descubre unas viejas grabaciones de La Singla viralizadas en internet. Personas de todo el mundo se preguntan qué fue de ella y muchos la dan por muerta. Tras descubrir que La Singla era sorda, decide cruzar España para buscarla en Barcelona. Allí encuentra a Colita, fotógrafa que inmortalizó la infancia de La Singla, pero hace cinco décadas que no sabe nada de ella. Finalmente la encuentra, retirada en Barcelona. Aunque a La Singla no le gusta recordar su pasado, por fin romperá su silencio.



Zuzendariaren oharra

'En busca de La Singla' (Singlaren bila) Antonia Singla flamenko-dantzariaren inguruan egindako proiektu dokumental bat dugu; alderdi biografikotik edo musikaletik haratago doa, beste zenbait gairi ere ekiten die –hala nola desgaitasunari edo haur-abusuari–, eta oztopoak gainditzea eta ahalduntzea ardatz dituen emakume baten istorioa aurkezten digu, zeina, gainera, ijitoa eta gorra baitzen, ezaugarri horiek guztiek karrera kultural bat izateko aukera zaildu egiten zuten garai batean. Emakumeek gidatutako proiektua dugu, auzoetako kultura ere aldarrikatzen duena, eta ijito-kulturaren esparruko bizitokien eta pertsonaien erretratua sartzen du, ijito-alderdia kultura-elementu gisa aldarrikatzeko laguntzen duten bizitoki eta pertsonaia. "En busca de La Singla" lana, gainera, dokumentalaren eta fikzioaren muga narratiboetan dagoen autore-dokumental bat dugu, bi generoetako elementu formalak hartzen baititu.

Sinopsia

1965ean bi sustatzaile alemaniarrek flamenkoa Europan ezagutaraztea erabaki zuten, eta birak antolatu zituzten Europa osoan zenbait artistarekin, hala nola Camarón edo Paco de Lucía musikariekin. Dena den, Singla izan zen figura nagusia, Europan oihartzun handia izan zuen 17 urteko flamenko-dantzaria, munduko onena Europako publikoaren ustez. Geroreago, Singlaren zenbait kide ikono bihurtzen ziren bitartean, Singla bera desagertu egin zen eszenatokietatik. 50 urte geroago hasiko da gure istorioa, neska gazte batek Interneten biralzatutako Singlaren grabaketa zahar batzuk ikusten dituenean. Mundu osoko jendeak galdetzen dio bere buruari zer egin ote zuen Singlak eta askok hildakotzat ematen dute. Singla gorra zela jakin ondoren, Espainia zeharkatzea erabakitzen duartzelona bilatzeko. Han aurkituko du Colita, Singlaren haurtzaroa betikotu zuen emakume argazkilaria, baina azken bost hamarkada hauetan ez du inolako berririk izan Singlaren inguruan. Azkenik, aurkituko du,artzelona erretiratua. Bere iragana gogoratzea gustatzen ez bazaiola ere, Singlak bere isiltasuna hautsiko du azkenean.

Director´s Note

Finding La Singla is a feature film project around the figure of the flamenco dancer Antonia Singla, 'La Singla', which goes beyond the biographical or musical, as it addresses issues such as disability and child abuse. It presents the story of female empowerment and overcoming the odds, a woman who was also a gypsy and deaf, at a time when, in Spain, all these attributes were obstacles in terms of accessing a career in culture. This is a women-led project, which also supports the culture of local communities and portrays scenes and characters from gypsy culture, helping to support it as a cultural element, and to distance people of this ethnic group from the negative attributes that often surround them. *Finding La Singla* is also an auteur documentary that takes place within the narrative limits of documentary and fiction, taking formal elements from both genres.

Synopsis

In 1965 two German promoters decided to popularize flamenco in Europe organizing several tours with emerging artists such as Paco de Lucía or Camaron. However, the main figure was La Singla, a 17-year-old flamenco dancer who had a great impact in Europe, where she was considered the best flamenco dancer in the world. Shortly after, while some of her companions become icons, La Singla disappears from the stage. Our story begins 50 years later, when a young flamenco fan from Seville discovers some old recordings of La Singla viralized on the internet. People all over the world wonder what became of her, with many taking her for dead. But one detail surprises her even more: La Singla was deaf. She decides then to cross Spain to look for her in Barcelona. There she meets Colita, a photographer who immortalized La Singla's childhood, but she has not heard from her for five decades. She finally finds her, retired in Barcelona. Although La Singla does not like to remember her past, she will finally break her silence.

Espacios ocultos



Production Company

Kepler Mission Films

Contact person in the Forum

Rebeca Sánchez López

Ph: +34 699 971 254

rebeca@keplermissionfilms.com

Length

70 minutes

Format

4K

Director

Helin Celik

Scriptwriter

Helin Celik

Producer

Rebeca Sánchez López - Helin Celik

Budget

185.000 €

Acquired percentage

95 %

TV

-

State of project

Pre-Production

Description

We are looking for broadcasters and distribution

Nota del Director

Como cineasta me gusta centrarme en el papel que desempeñan las dinámicas políticas en la violencia de género. Quiero entender el por qué de su integración social y el cómo se legitima en regiones en conflicto. Estudiando esto descubrí en 2018 la historia de estas mujeres en Jordania que sufren horribles abusos y viven la devastación en sus hogares y sus cuerpos. Debido a que las políticas gubernamentales hacen que las víctimas sean inaccesibles, el tema sigue siendo poco denunciado y difundido tanto en medios de comunicación locales como internacionales. Por ello empecé a documentar la lucha y la esperanza estas mujeres, ya que merecen ser escuchadas y visibilizadas por el mundo entero. Evitando la censura de sus propios países y las trabas gubernamentales que existen para su libertad.

Sinopsis

“Verborgene Räume” retrata los espacios ocultos donde las mujeres perseguidas por crímenes de honor se ven obligadas a residir y esconderse en Jordania, una sociedad fuertemente dominada por hombres. La ubicación de estos lugares se mantiene en secreto para proteger a las mujeres de sus persecutores. Debido a la legislación actual del país se hace imposible que las mujeres encuentren seguridad sin tener que ir a prisión bajo el concepto de “custodia protectora”. Con lo que muchas mujeres se ven abocadas a huir de sus hogares y esconderse para siempre. Temiendo de por vida ser encontradas y asesinadas. Marginadas y olvidadas por la sociedad, sin documentos que las puedan identificar, carecen de acceso a atención médica o cualquier otro tipo de derecho como ciudadanas del país. Estas mujeres encuentran un espacio donde subsistir fuera del sistema. Este film se convierte en una visión sobre la vida cotidiana en estos espacios ocultos, de los sueños y deseos que esconden.



Zuzendariaren oharra

Zinemalari gisa, dinamika politikoek genero-indarkerian jokatzeko duten zereginean zentratzea gustatzen zait. Gizartean zergatik integratzen diren eta gatazkan dauden eskualdeetan nola legitimatzen diren ulertu nahi dut. Hori aztertzen ari nintzela, 2018an, Jordanian, beren etxe eta gorputzetan abusu lazgarriak jasan eta hondamenaren erdian bizi diren emakume horien berri izan nuen. Gobernu-politikek ezinezko egiten dute biktima horiengana iristea, eta horregatik gaia ezer gutxi salatzen eta zabaltzen da, oraindik ere, tokiko zein nazioarteko komunikabideetan. Horregatik hasi nintzen emakume horien borroka eta itxaropena dokumentatzen, mundu osoan entzutea eta haien berri izatea merezi dutelako. Beren herrialdeetako zentsura saihestuz eta gobernua askatasunerako bidean jartzen dizkien trabak gaindituz.

Sinopsia

“Verborgene Räume” filmak irudikatzen ditu Jordanian ohorezko krimenengatik jazartitako emakumeek ezinbestean bizi behar duten ezkutuko guneak, gizarte hartan gizonen mendean daudelako erabat. Toki horien kokalekua isilpean gorde da, emakumeak beren atzetik dituztenengandik babesteko. Herrialdeko egungo legeriaren arabera, ezinezkoa da emakumeek segurtasuna aurkitzea, espeteratu egiten dituztelako «babes-zaintzaren» kontzeptupean. Eta emakume askok beren etxeetatik ihes egitea beste erremediorik ez dute, eta behin betiko ezkututzea. Aurkituko eta erailgo dituzten beldurrez bizitza osoan. Gizarteak baztertuta eta ahaztuta, beren burua identifikatzeko dokumenturik gabe, ezin dute arreta medikorik jaso edo herrialdeko herritar gisa dagokien beste edozein eskubiderik baliatu. Emakume horiek sistematik kanpo aurkitzen dute bizirik irauteko toki bat. Ezkutuko gune horietako eguneroko bizitza erakusten digu film honek, bertan ezkutatzeko diren amets eta desiren berri ere emanez.

Director´s Note

As a filmmaker focusing on the role political dynamics play in gender based violence, why violence built into systems of society exists and how they are legitimized in regions in conflict, I've discovered the story of women in Jordan in 2018. These are women, who had suffered horrific gender abuse, had experienced devastation to their homes and their bodies. Because the governmental policies make the victims so inaccessible, in order to prevent the cases to be reported in media, the issue stays underreported in local as well as in western media. I decided to document the struggle of these women because the story of these women and the hope they embody deserves visibility and a wider audience. Fates like these are often overlooked and under-represented due to the governmental censorship.

Synopsis

“Verborgene Räume” portrays hidden spaces just for women on the outskirts of a heavily male-dominated society in Jordan. The location of these places is kept secret in order to protect the women from honor killing. Because the legal situation makes it impossible for women to have security without having to go prison in the name of «protective custody», many women decide running away from their homes and shelter themselves in different places in across the country. Marginalized and forgotten by society, the women find a living space behind the walls of unusual spaces. These are remote places in rural areas disconnected from social life. Many women live in isolation and in fear until the end of their lives. Many of them don't have identification cards so they don't have access to healthcare or to any further fundamental human needs. The film becomes a fascinating insight into the everyday life in these locked spaces and into the stories of memories, dreams and desire.

Las cartas perdidas



Production Company

Mitad y Mitad Producciones - Filmmakers Monkeys -
Tarannà Films

Contact person

Néstor López
Ph: +34 607 196 963
nestor@filmmakersmonkeys.com

Length

80 minutes

Format

4K

Director

Amparo Climent

Scriptwriter

Amparo Climent

Producer

Pilar Sancho - Néstor López

Budget

120.810€

Acquired percentage

50%

TV

-

State of project

Production

Description

We want to find new sources of funding and financing. We want to get new opportunities with international and national television and platforms, as well as international sales agents. Also generate networking between all producers and directors.

Nota del Director

Mi compromiso con la Memoria Democrática se inicia a partir del silencio familiar en todo lo referente a la Guerra de España. Mi padre perteneció al bando de los vencedores, y fue herido en la Batalla de Brunete, pero nunca nos habló a los hijos de lo que vivió allí. Años después, una de las cosas que más me sorprendió, fue la escasa documentación que había referente a la comunicación de las mujeres en el exilio y en las cárceles. Este vacío epistolar, me impulsó a imaginar, cómo serían las emociones de esas mujeres, en el silencio de un Estado dominado por el terror. Fui descubriendo los sentimientos de las que tuvieron que dejar a sus hijos solos al ser detenidas, o a las que les robaron los niños estando en prisión. Pero también a esas mujeres incombustibles que siguieron luchando y defendiendo sus ideas hasta el final de sus vidas.

Sinopsis

Tras el Golpe de Estado, el Régimen de Franco, utilizó la victoria de la Guerra de España, como legitimidad para castigar de forma cruel y salvaje a la población republicana. Más de 250.000 españoles fueron encerrados en campos de concentración. Pero la represión contra las mujeres fue más dura, ya que sufrieron una doble persecución, ideológica y de género. Miles de ellas fueron detenidas, encarceladas, violadas, torturadas y fusiladas con total impunidad. Las cartas se convirtieron en el vínculo emocional con familiares y amigos. Se enviaban clandestinamente y en ellas cuentan la situación física y emocional por la que estaban pasando a las que se las que se les rapaba el pelo y las sometían a todo tipo de humillaciones. Muchas eran paseadas por las calles de los pueblos, haciéndose sus necesidades encima, a consecuencia del aceite de ricino que les obligaban a tomar. Este documental reúne varias de estas cartas para dar a conocer una historia silenciada durante 80 años.



Zuzendariaren oharra

Nire familian, Espainiako Gerrarekin zerikusia zuen guztian isiltasuna zen nagusi, eta horixe izan zen Memoria Demokratikoaren alde hartu nuen konpromisoaren abiapuntua. Nire aita irabazleen bandoan aritu zen, eta Bruneteko guduan zauritu zuten, baina seme-alaboi ez zigen inoiz hitz egin bertan bizi izandakoaren inguruan. Urte batzuk geroago, erbesteko eta espetxeetako emakumeen komunikazioaren inguruan oso dokumentazio gutxi zegoela iruditu zitzaidan, beste gauza harrigarri batzuen artean. Gutun-hutsune horrek bultzaturik, imajinatzen hasi nintzen zer nolako emozioak izango zituzten emakume haiek, terroreak mendean hartutako Estatu baten isiltasunean. Hala, pixkana-pixkana, atxilotzean seme-alabak bakarrik uztera behartu zituztenen edota espetxeratzean haurrak lapurtu zizkieten emakumeen sentimenduak aurkitzen joan nintzen. Baina, aldi berean, bizitzaren azkeneraino beren ideien aldeko borrokan jarraitu zuten emakume nekazekin batzuekin topatu nintzen.

Sinopsia

Estatu Koprearen ostean, Francoren Erregimenak Espainiako Gerraren garaipena erabili zuen, errepublikanoak modu krudel eta basatian zigortzeko legitimitatea ematen ziolakoan. 250.000 espainiar baino gehiago kontzentrazio-esparruetan sartu zituzten. Baina emakumeen aurkako zapalketa are gogorragoa izan zen, jazarpen bikoitza jasan zutelako, batetik, ideologikoa, eta, bestetik, generokoa. Milaka emakume atxilotu, espetxeratu, bortxatu, torturatu eta fusilatu zituzten, erabateko inpunitatearekin. Gutunak bihurtu ziren senide eta lagunekiko lotura emozionala. Ezkutuan bidaltzen ziren, eta gutun haietan ilea larru-arrasean moztzen zietenen eta mota guztietako umiliazioak jasaten zituztenen egoera fisiko eta emozionalaren berri ematen zuten. Askok herrietako kaleetan barrena paseatzen zituzten, eginkariak gainean egitea beste erremediorik ez zutela, edanarazten zieten errizino-olioaren ondorioz. Gutun horietako batzuk bildu nahi izan ditugu dokumental honetan, 80 urtean isildutako historia bat ezagutzera emateko asmoarekin.

Director's Note

My commitment to Democratic Memory begins from the silence of my family in everything related to the War in Spain. My father belonged to the victorious side, and was wounded in the Battle of Brunete, but he never told his children about what he went through. Years later, one of the things that surprised me the most was the scant documentation there was regarding the communication of women in exile and in prisons. This epistolary void prompted me to imagine what the emotions of those women would have been like in the silence of a state dominated by terror. I was discovering the feelings of those who had to leave their children alone when they were arrested, or those who had their children stolen while in prison... But also of those fireproof women who continued to fight and defend their ideas until the end of their lives.

Synopsis

After the Coup, the Franco Regime, used the victory of the Spanish Civil War as legitimacy to cruelly and savagely punish the republican population. More than 250,000 Spaniards were locked up in concentration camps. But the repression against women was harsher, since they suffered a double persecution, ideological and of gender. Thousands were arrested, imprisoned, raped, tortured and shot with total impunity. Their letters became the emotional bond with family and friends. Some of those letters were sent clandestinely and in them they tell the physical and emotional situation through went, whose hair was shaved. With these practices, they tried to reify them and expose them to mockery and public derision. Many were dragged through the streets of towns, relieving themselves, as a result of the castor oil beans that they were forced to drink. This documentary brings together several of these letters to make this history that has been silenced for more than 80 years.

Lucia



Production Company
Ladoc

Contact person in the Forum
Lorenzo Cioffi
Ph: +39 335 737 5979
lorenzo@ladoc.it

Length
75 minutes

Format
HD and archive

Director
Lorenzo Cioffi

Scriptwriter
Lorenzo Cioffi

Producer
Armando Andria

Budget
250.000€

Acquired percentage
10%

TV
-

State of project
Development

Description
We are looking for an European co-producer, and start to open opportunities for the distribution of the documentary.

Nota del Director

Empezando por las huellas y los trozos que quedaron -lo relevante y lo irrelevante-, quiero acercarme a la historia de Lucía. La historia de una mujer que se atrevió a soñar, que sufrió, amó, se esforzó, huyó de todo y finalmente encontró su final hace muchos años. Una película basada en la esperanza y el fracaso. Sobre la desilusión. Sobre la herencia intangible que pasa de una generación a otra y que es un regalo que hay que alimentar para intentar sanar a la generación siguiente.

Sinopsis

La muerte de su padre y el nacimiento de su hija en la misma época sirven de catalizadores para que el autor -ya entrado en la madurez para entonces- haga un balance de la historia de su familia que se distingue por la presencia invisible de una mujer que, aun elevada a la categoría de mito, sigue siendo una entidad desconocida. Se trata de Lucía Severino, la madre de su padre y su abuela, cuya aventurada historia vital merece plenamente una película basada en ella. Una mujer cuyos cuentos habían alimentado los vuelos de la fantasía en su infancia: Lucía la partisana, Lucía la artista, Lucía la madre ausente. Una mujer cuya vida extraordinaria siempre había presentado la posibilidad de dar la vuelta a esa vida monótona de clase media a la que toda la familia había aspirado y había vivido entonces.



Zuzendariaren oharra

Geratu ziren aztarnekin eta pusketekin hasita –garrantzizkoa eta garrantzirik gabea–, Luciaren istoriora egin nahi dut hurbilketa. Amets egitera ausartu zen emakume baten istorioa, eta emakume horrek sufritu eta maitatu egin zuen, ahalegindu egin zen, guzitik ihes egin zuen, eta azkenik bere amaiera duela urte asko izan zuen. Itxaropenean eta porrotean oinarritutako filma. Desilusioari buruzkoa. Belaunaldi batetik bestera igarotzen den ondare ukiezinari buruzkoa, hurrengo belaunaldia sendatzen saiatzeko elikatu behar den opari bat den heinean.

Sinopsia

Bere aitaren heriotza eta garai berean izandako bere alabaren jaiotza katalizatzaile gisa baliagarri zaizkio egileari –ordurako helduaroan sartutakoari– bere familiaren istorioaren balantze bat egin dezan, eta istorio horretan emakume ikusezin baten presentzia nabarmentzen da, mito kategoriara goratua izan bada ere oraindik ere pertsona ezezaguna zaiguna. Lucia Severino dugu, bere aitaren ama eta bere amona, zeinaren bizi-istorio ausartak erabat merezi duen haren bizitzan oinarritutako film bat. Bere haurtzaroko fantasiaren hegaldiak elikatu zituzten ipuinen protagonista izan zen emakumea: Lucia partisoa, Lucia artista, Lucia ama absentea. Emakume hark izandako bizitza harrigarriak betiere eskaini zuen familia osoak lortu nahi izan zuen eta hain zuzen ere ordura arte bizi izan zuen klase ertaineko bizitza monotono hura iraultzeko aukera.

Director's Note

Starting with the traces and the bits and pieces that remained - the relevant and the irrelevant - I want to to grips with the story of Lucia. It was the story of a woman who dared to dream, who suffered, loved, strived, ran away from everything and finally met her end many years ago. A film based on hope and failure. On disillusionment. On the intangible heredity that passes from one generation to the next that is a gift to be nurtured so that attempts can be made to heal the subsequent generation.

Synopsis

The death of his father and the birth of his daughter at the same time serve as catalysts for the author - well into his middle age by then - to take stock of her family's history that is distinguished by the invisible presence of a woman who, even as she is elevated to the level of a myth, remains an unknown entity. She was Lucia Severino, his father's mother and his grandmother whose adventurous life story is fully deserving of a film based on it. A woman whose tales had nurtured the flights of fancy in her childhood: Lucia the partisan, Lucia the artist, Lucia the absent mother. A woman whose extraordinary life had always presented the possibility of turning on its head that middle class humdrum life to which the entire family had aspired and had then lived.

Muerte en amara



Production Company

Área Audiovisual

Contact person in the Forum:

Aitor González de Langarica Mendizabal
Ph: +34 698 681 817
info@areaudiovisual.com

Length

90 / 52 minutes

Format

4K

Director

Aitor González de Langarica Mendizabal

Producer

Nerea García Guillén

Budget

190.000,00€

Acquired percentage

45,53%

TV

Euskal Telebista

State of project

Development

Description

- Contact television channels to sell them the documentary.
- Attract investors in order to cover certain elements of the different phases in the movie.
- Find a distributor who believes in the film.

Nota del Director

Muerte en Amara tiene todos los ingredientes que me gustan. Es un tema histórico desconocido, con aire de intriga y misterio, perfecto para contar una buena historia de cine. Me alegro de rescatar la olvidada, trágica y hasta quiijotesca historia del DRIL, el grupo terrorista culpable del asesinato de Begoña Urroz. Porque narrar sus acciones nos aporta una lección moral clara: el terrorismo no sirve para nada. Debemos ahondar en esta idea, a la vez que recordamos a la pequeña Begoña. Pero soy consciente de que no puedo caer en el error de forzar las situaciones: no pretendo aleccionar al espectador. La mejor vía para conseguir estos dos objetivos es realizar la mejor película posible. Las acciones del DRIL hablan por sí solas, y el espectador es capaz de tomar buena nota de ello por sí mismo.

Sinopsis

Donostia, 1960. Jesusa quiere comprar unos zapatos a su hija Begoña, de 22 meses. Deja a la niña al cuidado de su tía en la Estación de Amara. Pero estalla una bomba, matando a la pequeña. La justicia franquista cierra el caso sin resolver y cae en el olvido. En el año 2000 Ernest Lluch devuelve a la actualidad esta historia: afirma haber descubierto que Begoña fue la primera víctima de ETA. En 2010 el Congreso de los Diputados la reconoce oficialmente como la primera víctima mortal de esta banda. El caso parece esclarecido definitivamente. Sin embargo, algunos historiadores cuestionan esta versión, señalando a una olvidada organización, integrada por exiliados españoles y portugueses, y apoyada por el Che Guevara y el régimen castrista: el DRIL. A partir de este caso, Muerte en Amara se vuelca en resolver el enigma e identificar a los verdaderos culpables del asesinato de Begoña, un misterio que arranca a finales de los años 50 del siglo XX, y nos lleva de Donostia a Toulouse, Bélgica, Cuba y Sudamérica.



Zuzendariaren oharra

Muerte en Amara filmak gustuko ditudan osagai guztiak dauzka. Gai historiko ezezagun bat da, intriga eta misteriozko giroa duena, istorio on bat kontatzeko ezin hobea. Niretzat poz handia da DRIL erakundearen historia ahaztu, tragiko eta kixoteskoa ere erreskatatzeko aukera izatea, hain zuzen ere, Begoña Urroz hil zuen talde terroristaren historia. Talde horren ekintzen kontakizunak irakasbide moral argia dakarkigulako: terrorismoak ez du ezertarako balio. Ideia horretan sakondu behar dugu, Begoña txikiak oroitzeaz gainera. Baina aldi berean argi daukat egoerak behartzea oker egitea litzatekeela: ez dut ikusleari ezer irakasteko asmorik. Ahalik eta filmik onena egitea da bi helburu horiek lortzeko biderik onena. DRILen ekintzak badira, berez, nahiko adierazgarriak, ikusleak erraz asko ohartuko direnez.

Sinopsia

Donostia, 1960 Jesusak zapata pare bat erosi nahi zion bere alabari, 22 hilabeteko Begoña txikiari. Horregatik, izebaren zaintzapean utzi zuen Begoña, Amarako Geltokian. Alabaina, bonba batek eztanda egin zuen, eta txikia erail. Justizia frankistak kasua argitu gabe itxi zuen, eta ahanzturan erori zen. 2000. urtean, ordea, Ernest Lluchek istorioa berriz ere aktualitatera ekarri zuen: zioenez, Begoña ETAre lehen biktima izan zela aurkitua zuen. 2010ean, Diputatuen Kongresuak ofizialki aitortu zuen Begoña banda horren lehen hildakoa izan zela. Zirudienez, kasua guztiz argitua zegoen. Historialari batzuek, ordea, bertsio hori zalantzan jarri dute, ahaztutako erakunde bat gogora ekarriz: DRIL, Espainiako eta Portugalgo erbesteratuek osatutako eta Che Guevarak eta Castroren erregimenak babestutako taldea. Kasu horretatik abiatuta, Muerte en Amara buru-belarri ahalegindu da enigma hori argitzen, Begoñaren erailketaren benetako errudunak zein diren jakin nahian; misterioa XX. mendeko 50eko hamarkadaren amaieran sortu zen, eta Donostiatik Frantziako Tolosara, Belgikara, Kubara eta Hego Amerikara eraman gaitu.

Director´s Note

Death in Amara has all the ingredients I like. It is an unknown historical subject, with an air of intrigue and mystery, perfect for telling a good film story. I am happy to rescue the forgotten, tragic and even quixotic story of DRIL, the terrorist group responsible for the murder of Begoña Urroz. Because narrating their actions provides us with a clear moral lesson: terrorism is good for nothing. We need to go deeper into this idea, at the same time as we remember little Begoña. But I am aware that I cannot make the mistake of forcing situations: I do not intend to lecture the audience. The best way to achieve these two objectives is to make the best possible film. DRIL's actions speak for themselves, and the audience is able to take good note of this for themselves.

Synopsis

San Sebastián, 1960. Jesusa wants to buy shoes for her 22-month-old daughter Begoña. She leaves the child in the care of her aunt at Amara Station. But a bomb explodes, killing the little girl. Franco's justice system closed this unsolved case and it fell into oblivion. In 2000, Ernest Lluch brought the story back into the news: he claimed to have discovered that Begoña was the first victim of ETA. In 2010, the Congress of Deputies officially recognised her as the first mortal victim of this group. The case seems to have been definitively cleared up. However, some historians question this version, pointing to a forgotten organisation, made up of Spanish and Portuguese exiles, and supported by Che Guevara and the Castro regime: the DRIL. Based on this case, Muerte en Amara sets out to solve the enigma and identify the real culprits behind Begoña's murder, a mystery that begins in the late 1950s and takes us from San Sebastián to Toulouse, Belgium, Cuba and South America.

Negro limbo



Production Company

Antonia Films

Contact person in the Forum

Lorenzo Benítez

Ph: +34 666 464 278

lorenzo@antoniafilms.com

Length

75 minutes

Format

2k - Full HD - 16 mm - Super 8 mm - 8 mm

Director

Lorenzo Benítez

Scriptwriter

Món Fernández Dans - David Morello - Lorenzo Benítez

Producer

Lorenzo Benítez - Mercedes Moncada

Budget

155.000€

Acquired percentage

62,5%

TV

-

State of project

Production

Description

We look for funding and partners for finishing the film, an European co-production, pre-sales and international distribution. Besides that, it is a great opportunity for getting a feedback from the documentary industry and improving the project.

Nota del Director

Negro Limbo trasciende a un documental sobre la memoria histórica. Intenta reconstruir la memoria colectiva como base para la aplicación de justicia y a la vez expresa sus penumbras, la fragmentación de los recuerdos, la lucha contra la ceguera, los pactos de silencio. Propongo al público una revisión del colonialismo español en África para que cada espectador complete su relato. Sólo si nos miramos de frente en el espejo de nuestra Historia, podemos asumirla y crecer. Esta revisión tiene aún más importancia en los tiempos políticos que vive Europa en la actualidad, con el fortalecimiento de partidos políticos y gobiernos de ultraderecha que añoran la gloria colonial de sus naciones.

Sinopsis

La desaparición de Acacio Mañe Ela sigue sin resolverse. Este líder negro fang del movimiento de liberación de Guinea Ecuatorial fue detenido en 1959. Su familia nunca encontró el cadáver. *Negro limbo* retoma la investigación que realizó entonces el Fiscal General de la colonia, José Antonio Fernández-Dans. Uno de sus hijos menores, Món Fernández-Dans (Hondarribia), y un amigo periodista parcialmente ciego, David Morello (Madrid), indagan en la memoria idealizada del mundo colonial español. Ambos tratan de averiguar cómo afectó aquel episodio a la familia de Món, que finalmente abandonó la colonia. Esa búsqueda persigue la sombra de Acacio y revela cómo se construye y mantiene la impunidad sobre las víctimas negras del franquismo. Un relato ausente de la memoria histórica y democrática blanca española y su legislación.



Zuzendariaren oharra

Negro Limbo memoria historikoari buruzko dokumental bat da, baina haratago ere badoa. Memoria kolektiboa berreraikitzen ahalegintzen da justizia aplikatzeko oinarria izan dadin, eta aldi berean argi-itzalak erakusten ditu, baita oroitzapen zatikatua, itsukeriaren aurkako borroka eta isiltasun-itunak ere. Ikusleei proposatu nahi diet Afrikako kolonialismo espainiarra berrius dezaten, ikusle bakoitzak bere kontakizuna bete dezan. Gure Historiako ispiluaurrean gure buruari begiratu ez soilik lortuko dugulako historia hori onartzea eta hortik aurrera haztea. Eta berriuspen hori are garrantzitsuagoa da Europak gaur egun bizi duen garai politikoan, beren nazioen loria kolonialaren oroimena duten alderdi politiko eta gobernu ultraeskuindarrak indartzearekin batera.

Sinopsia

Acacio Mañe Ela jaunak desagertuta jarraitzen du. Ekuatore Ginea askatzeko mugimenduko fang buruzagi beltz hori 1959an atxilotu zuten. Haren familiak ez zuen inoiz hilotza aurkitu. *Negro limbo* dokumentalak berriz ere heldu dio José Antonio Fernández-Dans koloniako fiskal nagusiak une hartan egin zuen ikerketari. Haren seme txikienetako batek —Món Fernández-Dans (Hondarribia)— eta partzialki itsua den lagun kazetari batek —David Morello (Madril)— miaketa bat abiatu dute Espainiako mundu kolonialaren oroimen idealizatuan. Biak ere, gertaera hark, azkenean koloniatik irten zen Mónen familiari nola eragin zion jakin nahian. Acacioren itzalaren arrastoaren atzetik doa bilaketa, eta frankismoaren biktima beltzen gaineko inpunitate nola eraiki zen eta nola mantentzen den ematen digu aditzera. Espainiako memoria historiko eta demokratiko zurian eta haren legerian falta den kontakizun bat da.

Director's Note

Negro Limbo transcends a documentary on historical memory. It tries to reconstruct the collective memory as a basis for the application of justice and at the same time expresses its shadows, the fragmentation of memories, the fight against blindness, the pacts of silence. We propose to the public a review of Spanish colonialism in Africa so that each viewer can complete their story. Only if we look at ourselves head-on in the mirror of our History, can we assume it and grow. This revision is even more important in the political times that Europe is experiencing today, with the strengthening of far-right political parties and governments that yearn for the colonial glory of their nations.

Synopsis

The disappearance of Acacio Mañe Ela remains unsolved. This black Fang leader of the Equatorial Guinea liberation movement was arrested in 1959. His family never found the body. *Negro limbo* takes up the investigation that was then carried out by the Attorney General of the colony, José Antonio Fernández-Dans. One of his youngest children, Món Fernández-Dans (Hondarribia), and a partially blind journalist friend, David Morello (Madrid), investigate the idealized memory of the Spanish colonial world. They both try to find out how that episode affected Món's family, who finally left the colony. This search follows the shadow of Acacio and reveals how impunity is built and maintained over the black victims of Franco's regime. An absent account of the Spanish white democratic and historical memory and its legislation.

Ousman, 21.000km para cambiarlo todo

la kasetta
IDEAS FACTORY

Production Company

La Kasetta Ideas Factory

Contact person in the Forum

David Fontseca Romanos

Ph: +34 607 981 007

David@lakasetta.com

Length

80 minutes

Format

4K

Director

David Fontseca

Scriptwriter

Cristina Castilla

Producer

Marc Comas - Cristina Castilla

Budget

178.500€

Acquired percentage

37,5%

TV

Coproduction Agreement

State of project

Development

Description

The production company already has a coproducer, but the current purpose is to continue with the internationalization of the project finding international coproducers and creating networking.

Nota del Director

Hay historias tan cautivadoras que difícilmente puedes dejar escapar cuando se cruzan en tu camino. La de Ousman es una de ellas. Es un relato duro pero esperanzador que atraparà el interés de cualquier persona. Este es el verdadero valor del documental. Cuando la crónica del protagonista es tan especial que se introduce en el núcleo de tu caja de emociones, sabes que debes encontrar la manera de explicarlo. Además, si la narrativa tiene la capacidad de cambiar la mirada de las personas, entonces es obligatorio buscar todas las oportunidades para hacer posible que la historia salga a la luz. Por eso estamos aquí, para buscar una ventana más y encontrar posibles colaboradores para dejar un mundo mejor.

Sinopsis

Con solo doce años, la curiosidad le hizo abandonar Ghana en busca "del paraíso". Sobrevivió bebiendo su propia orina durante el camino por el desierto del Sáhara y sufrió la muerte de su mejor amigo cuando su patera volcó en medio del mar. Ahora, Ousman Umar ha decidido que quiere cambiar la historia de la inmigración desde su país de origen. Cuando llegó a Barcelona, una familia catalana lo adoptó. Veinte años después, ha pasado de ser un analfabeto a tener dos carreras y un máster de Esade. Ahora, su objetivo está a punto de hacerse realidad: instalar internet en las once aulas informáticas que ha montado en las zonas más rurales de Ghana. Así, su proyecto educativo Nasco Feeding Minds da oportunidades a los más jóvenes para que aprendan nuevas tecnologías y no arriesguen su vida tratando de llegar al "País de los Blancos".



Zuzendariaren oharra

Badira istorioak benetan liluragarriak direnak, bidean aurkitzean ezinbestean harrapatu behar dituzunak. Eta Ousmanen istorioa horietako bat da. Kontakizun gogorra baina itxaropentsua aldi berean, edonoren interesa bereganatuko duena. Horixe da, hain zuzen, dokumentalaren benetako balioa. Protagonistaren kronika hain berezia izaki, zure emozioen kutxaren muinean sartzen da, eta une horretan ohartzen zara istorio hori azaltzeko modua aurkitu beharko duzula. Horrez gain, kontakizunak pertsonen begirada aldarazteko gaitasuna baldin badu, orduan nahitaezkoa izango da istorioa argitara ateratzeko aukera guzti-guztiak bilatzea. Horregatik gaude hemen, beste leiho bat bilatzeko eta mundu hobe bat eraikitzen lagun dezaketen pertsonak aurkitzeko.

Sinopsia

Hamabi urte baino ez zituela atzean utzi zuen Ghana, jakin-minak bultzaturik, «paradisua» bila. Saharako basamortuan barrena bere pixa edanez biziraun zuen, eta lagunik onena hil zitzaion itsasoaren erdian beren patera irauli zenean. Orain, Ousman Umarek erabaki du immigrazioaren historia bere jatorrizko herrialdetik aldatu nahi duela. Bartzelonara iristean, Kataluniako familia batek adoptatu zuen. Hogei urte geroago, analfabetoa izatetik bi karrera eta Esade-ren master bat edukitzera pasatu da. Orain, gutxi falta zaio bere helburua errealitate bihurtzeko: Ghanako landa-eremu apartatuenetan muntatu dituen informatika-geletan Internet instalatzea. Hala, Nasco Feeding Minds hezkuntza-proiektuaren eskutik, gazteenei aukerak ematen dizkie teknologia berriak ikas ditzaten, eta "Zurien herrialdera" iristeko ahaleginetan bizitza arriskuan jar ez dezaten.

Director's Note

There are some fascinating stories that you can't gamble away the opportunity to explain. Ousman's story is one of these. It is a tough but encouraging tale that will catch people's interest worldwide. That is the true value of the documentary. In addition, if the narrative can change people's points of view, then it is mandatory to look for all the opportunities to make it possible for the story to come to light. That is why we are here, to seek new opportunities and partners to make the world a better place for all.

Synopsis

When he was 12 years old, curiosity made him leave Ghana to reach "the paradise". He survived by drinking his urine on the way through the Sahara Desert. After sailing the sea in an irregular boat, he found his best friend's dead body. Now, Ousman Umar has decided to change the immigration history working from Ghana, his home country. When he arrived in Barcelona, he was adopted by a Catalan family. Twenty years later, he has turned out to be an illiterate, to have two degrees and an Esade Msc. Now, his dream is turning into reality: installing internet connectivity in the eleven computer rooms that he has set up in the most rural areas of Ghana. Thus, his educational project Nasco Feeding Minds gives opportunities to the youngest to learn new technologies. This will prevent them from risking their lives trying to reach the "Land of the Whites".

Película n.1



Production Company

Arena Comunicación Audiovisual

Contact person in the Forum

Beatriz Setuain Arraiza

Ph: +34 610 230 554

Mail: beatriz@arenacomunicacion.com

Length

52 minutes

Format

4K

Director

Telmo Ibarburu

Scriptwriter

Telmo Ibarburu - Pablo Iraburu

Producer

Beatriz Setuain Arraiza

Budget

120.000€

Acquired percentage

12% producer investment

TV

-

State of project

Production

Description

Our goals are to find a European financing partner and to create awareness among industry professionals and press on "Film #1", standing out the director as a talent to watch, and Arena as a solid producer.

Nota del Director

Una vez leí que la aventura empieza cuando las cosas salen mal. "Película nº1" trata de eso. Tenía tantas ganas de hacer una película, que empecé sin tener ni idea de qué estaba haciendo. Solo tenía la firme convicción de que la vida misma puede ser excepcional si sabes dónde y cómo mirar. La casualidad quiso que yo estuviera en lugares y momentos privilegiados con mi cámara. Así pasé varios meses en el Amazonas, buscando el documental que parecía no llegar nunca. Ahora las vivencias se van asentando y con ello la historia. Este cine joven necesita de unos ojos expertos como los de Arena, ajenos a la experiencia que viví, para darle forma, para saber qué contar. Tenemos entre manos una película delicada y profunda, sorprendente y espiritual. Llevarla a cabo es una nueva aventura.

Sinopsis

Hasta lo más remoto de la selva amazónica llega Telmo, un joven que aspira a convertirse en cineasta. Nada más llegar, una pandemia global cierra el acceso a la zona. Telmo se convierte en el único contador de historias para el mundo exterior. El viaje comienza a transformarse en un rito de iniciación cinematográfica. Telmo se adentra en la selva y su forma de narrar se hace más compleja. Es un viaje hacia la locura o la inocencia, un diálogo entre lo surreal y lo salvaje.

Telmo es testigo de momentos poéticos y absurdos. Es al mismo tiempo capitán Kurtz y realizador de videoclips huaoranis. Se suman a la fiesta monjas con machete, monos muertos que bailan y un frigorífico poseído por el espíritu de un antiguo guerrero.

El viaje lleva a Telmo hasta el límite de la razón, hasta donde habitan los no contactados. Para entonces Telmo ha descubierto quién es. Es otra persona. Ahora es un contador de historias. Abre su portátil y crea un proyecto nuevo al que llama "Película nº1".



Zuzendariaren oharra

Behin irakurri nuen abentura, hasi, gauzak gaizki ateratzen direnean hasten dela. Eta "1. filmak" gai hori jorratzen du. Irrika bizian nengoen film bat egiteko, eta horregatik berehala ekin nion, zertan ari nintzen ideiarik ere ez nuela. Uste sendo bat nuen, hori bai: bizitza zoragarria izan daiteke, nora eta nola begiratzen baldin badakizu. Halabeharrak bultzaturik, toki eta une pribilegiatuetan aurkitu nintzen, kamera eskuetan. Hala, Amazonasen hilabete batzuk eman nituen, ondo ahalegindu arren sekula iristen ez zen dokumentalaren bila. Orain bizipenak finkatzen ari dira, eta, haiekin batera, istorioa ere bai. Zinema gazte honek begi adituaren beharra dauka, Arenaren begien beharra adibidez, bizi izan nuen esperientziatik bestelakoak diren begiak, istorioari itxura emateko, zer kontatu behar den jakiteko. Film delikatu eta sakon bat dugu eskuartean, harrigarria eta espirituala aldi berean. Eta filma aurrera eramatea da gure abentura berria.

Sinopsia

Amazoniako oihanaren zoko ezkutu batera iritsi da Telmo, zinemalari izan nahi duen gaztea. Iritsi eta berehala, pandemia batek itxiarazi ditu bertara sartzeko bide guztiak. Eta horrela, orain Telmo da kanpo mundurako istorioak kontatu ditzakeen bakarra. Pixkana-pixkana bidaia eraldatzen hasten da, zinemagintzan hasteko erritu moduko bat bihurtuz. Telmo oihanean barneratu ahala, haren kontatzeko modua konplexuagoa egiten da. Zorameneranzko edo inozentziaranzko bidaia bat da, surrealaren eta basatiaren arteko elkarriketa bat. Telmo une poetiko eta absurdoen lekukoa da. Kurtz kapitaina eta huaroanien bideo klipen egilea da aldi berean. Eskuan matxetea daramaten mojak, dantzan ari diren tximino hilak eta gudari zahar baten espirituak hartutako hozkailu bat, guztiak bat egin dute honetan. Bidaiak arrazoimenaren mugaraino darama Telmo, kontakturik ez dutenak bizi diren tokira. Ordurako, Telmok zein den badaki, ordea. Beste pertsona bat da. Orain ipuin-kontalari bat da. Eramangarria ireki du eta proiektu berri bat sortu du, "1. filma" izenarekin.

Director´s Note

Once I read that adventure begins when things go wrong. "Film #1" is about that. I wanted to make a film so badly that I started with no idea about what I was doing. I only had the firm conviction that life itself can be exceptional if you know where and how to look. Chance wanted me to be in privileged places and moments with my camera. So I spent several months in the Amazon, looking for the documentary that seemed to never arrive. Now the experiences are settling and with them, the story. This young cinema needs expert eyes like Arena's, unconnected to the experience I lived, in order to shape it, to know what to tell. We have in our hands a delicate and deep film, surprising and spiritual. Producing it is a new adventure.

Synopsis

Telmo, a young man who aspires to become a filmmaker, arrives to the remotest part of the Amazon jungle. After his arrival, a global pandemic closes access to the area. Telmo becomes the only storyteller for the outside world. The journey begins to transform itself into a cinematic initiation rite. Telmo enters the jungle and his way of narrating becomes more complex. It is a journey towards madness or innocence, a dialogue between the surreal and the wild. Telmo is a witness to poetic and absurd moments. He is both captain Kurtz and a filmmaker of Huaorani videoclips. Nuns with machetes, dead dancing monkeys and a fridge possessed by the spirit of an ancient warrior join the party. The journey takes Telmo to the limit of reason, to where the uncontacted live. By then, Telmo has discovered who he is. He is another person. He is a storyteller now. He opens his laptop and creates a new project that he calls "Film #1".

The Click Trap



Production Company

Polar Star Films (Barcelona) - Yuzu Productions (Paris)

Contact person in the Forum

Chloé Atkinson

Ph: +34 695 804 994

chloe@polarstarfilms.com

Length

90/52 minutes

Format

4K

Director

Peter Porta

Scriptwriter

Peter Porta

Producer

Joan Úbeda - Carles Brugueras - Marieke van den Bersselaar

Budget

500.000€

Acquired percentage

12%

TV

TVE

State of project

Development

Description

We are interested in sourcing additional financing and funding opportunities for the film, in particular through TV co-production and prebuys. We also welcome further feedback on the project and look forward to expanding our network of contacts across Europe.

Nota del Director

La seguridad cibernética es un problema actual y preocupante a pesar de que sabemos relativamente poco al respecto. El opaco sistema de publicidad de Google, conocido como AdWords, permite a los estafadores cibernéticos de todo el mundo ganar grandes sumas de dinero, así como robar datos personales, casi sin repercusiones legales. Estas estafas están teniendo consecuencias reales y devastadoras en la vida de las personas y aún así, Google está siendo lento en actuar para proteger a sus usuarios. The Click Trap abordará las difíciles preguntas que plantea este abuso de poder y explorará las posibles soluciones. El escándalo de AdWords sorprenderá y fascinará a la audiencia, los propios usuarios de Google, que están cada vez más abiertos a reflexionar sobre el papel central y cuestionable que la tecnología desempeña en nuestra vida cotidiana.

Sinopsis

Todos asumimos que los resultados de búsqueda en Google son fiables, pero mucha gente no sabe que las primeras posiciones de la página de búsqueda son anuncios pagados, de los cuales Google obtiene la mayor parte de sus ingresos (123 millones de dólares estadounidenses en 2020). El gigante tecnológico no controla la veracidad de dichos anuncios, y abre el camino a los estafadores que se aprovechan de los usuarios desprevenidos que buscan información relevante para sus vidas (asesoramiento financiero, rehabilitación para drogodependencias, electrodomésticos baratos e incluso licencias de pesca). Las víctimas son vulnerables ya que no existen leyes que las autoridades puedan aplicar. ¿Ha llegado el momento de regular la publicidad online?



Zuzendariaren oharra

Segurtasun zibernetikoa gaur egungo arazo bat da, eta kezkatzeko modukoa gainera, nahiz eta ezer gutxi dakigun horren inguruan. Googleren AdWords publizitate-sistema ilunari esker, mundu osoko iruzurgile zibernetikoez dirukopuru handiak irabazi eta datu pertsonalak lapurtzeko aukera dute, ia lege-ondoriorik gabe. Iruzur horiek benetako ondorio ikaragarriak izaten ari dira pertsonen bizitzan, eta, hala eta guztiz ere, Google motel ari da bere erabiltzaileak babesteko ahaleginean. Click Trap-ek, botere-gehiegikeria horrek planteatzen dituen galdera zailei helduko die, eta eman litezkeen konponbideak ikertuko ditu. AdWords-en eskandaluak audientzia harritu eta liluratuko du, hau da, Googleren erabiltzaileak. Izan ere, erabiltzaile horiek gero eta gogo handiagoa erakusten ari dira teknologiak gure eguneroko bizitzan betetzen duen funtsezko zeregin eztabaidagarriaren inguruan hausnarketa egiteko.

Sinopsisa

Denok onartzen dugu Googleren bilaketa-emaizak fidagarriak direla, baina jende askok ez dakiena da ordaindutako iragarkiek betetzen dituztela bilaketa-orriko lehen posizioak, eta horietatik direla Googleren diru-sarreraren zati handienaren iturburua (123 milioi dolar estatubatuar 2020an). Erraldoi teknologikoak, ordea, ez du iragarki horien egiazkotasuna kontrolatzen, eta iruzurgileei bide ematen die, beren bizitzetarako garrantzizkoa den informazioaren bila dabilzan erabiltzaileak ustekabeen harrapatu eta haietaz aprobetxa daitezen (finantza-aholkularitza, droga-mendekotasunen errehabilitazioa, etxetresna elektriko merkeak edota arrantza-lizentziak amu gisa jarrita). Biktimak kalteberak dira, agintariek aplikatzeko moduko legerik ez dagoelako. Ez al da garaia online publizitatea arautzeko?

Director's Note

Cyber security is a current and concerning problem, yet it's one we know relatively little about. Google's opaque advertising system, known as AdWords, is allowing cyber scammers across the globe to make significant amounts of money, and steal personal data, with almost no legal repercussions. These scams are having real and devastating consequences on people's lives, yet Google has been slow to act in safeguarding its users. The Click Trap will address the tough questions raised by this abuse of power and ask what more can be done to stop it. The AdWords scandal will shock and fascinate audiences, Google's own users, who are increasingly open to reflecting on the central, and questionable role, technology plays in our everyday lives.

Synopsis

We all assume that Google Search results are trustworthy, but many people don't know that the top positions of the results page are paid advertisements, from which Google makes most of its profit (123 billion US dollars in 2020). The tech giant doesn't monitor the veracity of the ads, opening the way for scammers to exploit unsuspecting users looking for information relevant to their lives (financial advice, drug rehabilitation, cheap appliances, even fishing licenses). Victims are powerless, as there are no laws that the authorities can apply. Is it time to regulate online advertising?

Volver a casa



Production Company

Mimbre producciones - Pequen producciones

Contact person in the Forum

Josephine Schroeder
Ph: +33 622 181 418
josephine.schroeder@gmail.com

Length

85 minutes

Format

4K

Director

Catalina Alarcón

Scriptwriter

Catalina Alarcón - Valeria Hofmann

Producer

Daniela Camino - Josephine Schroeder

Budget

132.863€

Acquired percentage

-

TV

-

State of project

Development

Description

We aim to find potential partners from Europe, co producers, broadcasters for pre-sale or co production and contact with International funds, in addition to an international exposure for the project.

Nota del Director

La primera experiencia de realidad virtual que realizamos en Valparaíso me inspiró profundamente. El primer interno que se puso el headset VR comenzó a caminar por toda la sala. Sus movimientos parecían una danza, que los conectaba con el exterior. En esos movimientos, cargados de resistencia y amor, había una película. Pienso en los muros de la cárcel como límites físicos y simbólicos de nuestra identidad. Quiero observar la rutina íntima y cotidiana de los internos y reflexionar sobre el rol de la cárcel en nuestra sociedad, utilizando la luz y sombra, el cuerpo y el espacio, como gestos políticos y simbólicos de la nostalgia y la soledad. Queremos que este documental logre abrir el diálogo sobre las condiciones carcelarias actuales, a través de una Campaña de Impacto que logre cambiar las políticas carcelarias en Chile.

Sinopsis

Volver a casa sigue a los participantes de un programa pionero en la cárcel de Valparaíso que permite a los internos regresar a casa a través de experiencias VR. Los internos se ayudan entre sí creando las mejores condiciones para visitar virtualmente a sus familias, reaccionando como si estuvieran en casa. Ariel (20) tiene a su madre enferma terminal, Cueto (45) sueña con volver a ver a sus sobrinas, Claudio (54) es un hombre solitario que extraña el mar y Franco (26) quiere terminar su condena y reencontrarse con su hijo. Cada uno puede ver el mundo exterior. Las experiencias de realidad virtual los deja sintiéndose en casa con sus seres queridos, conectándose con su identidad, mientras luchan por defender sus derechos humanos en la adversidad de una prisión violenta y hacinada. La última experiencia de realidad virtual que viven es colectiva. Los internos reaccionan a estas experiencias VR físicamente, como un baile, contrastando con las frías paredes de la prisión que los rodean



Zuzendariaren oharra

Valparaíso errealtate birtualari loturik egin genuen lehen esperientzia inspirazio sakona izan zen niretzat. Preso batek VR headset bat hartu zuen, eta aretoan barrera ibilian hasi zen, batetik bestera. Haren mugimenduek dantza bat ematen zuten, kanpoaldearekin konektatzen zuen dantza bat. Eta erresistentziaz eta maitasunez betetako mugimendu horietan film bat zegoela ikusi nuen. Espetxeko hormak, gure nortasunaren muga fisiko eta sinbolikoen antzera ikusten ditut. Presoen eguneroko eta barnebarneko errutinari begiratuz, espetxeak gure gizartean duen zereginaren gainean gogoeta egin nahi dut, argi-itzalak, gorputza eta espazioa erabiliz nostalgiaren eta bakardadearen keinu politiko eta sinbolikoen antzera. Gure asmoa da dokumental hau egungo espetxe-baldintzen gaineko elkarrizketa irekitzeko lagungarri izatea, Txileko espetxe-politikak aldaraziko dituen Inpaktu Kanpaina baten bitartez.

Sinopsia

Volver a casa dokumentalak segimendua egin die Valparaísoko espetxean abian jarritako programa aitzindari batean parte hartu duten presoek. Programari esker, presoek etxera itzultzeko aukera izan dute, VR esperientzien bitartez. Presoek elkarrizketa lagundu diote beren familiei bisitaldi birtualak egiteko baldintzarik onenak sortzearen, eta benetan etxean baleude bezala erreakzionatu dute. Arielen (20) amak gaixotasun terminal bat du; Cueto (45) bere ilobak berriz ikusteko irrikan dago; Claudio (54) gizon bakartia da, eta itsasoaren falta sumatzen du; eta Francok (26) espetxeraldia amaitu nahi du semearekin berriz ere elkartzeko. Bakoitzak kanpoko mundua ikusteko aukera izan du. Errealtate birtualeko esperientziei esker, etxean bezala sentitu dira, maite dituztenen ondoan eta beren nortasunarekin konektatuta, gainezkatutako presondegi biolento baten zorribarraren erdian beren giza eskubideen alde borrokatzen ziren bitartean. Bizi izan duten errealtate birtualeko azken esperientzia, kolektiboa izan da. Presoek fisikoki erreakzionatu dute VR esperientzia horien aurrean, dantza baten antzera, inguratzen zituen espetxeko horma hotzekiko kontrastean.

Director's Note

The first virtual reality experience we had in Valparaíso inspired me deeply. The first inmate to put on the VR headset started walking around the room. Their movements seemed like a dance, connecting them with the outside. In those movements, loaded with resistance and love, there was a movie. I think of the prison walls as physical and symbolic limits of our identity. I want to observe the intimate and daily routine of the inmates and reflect on the role of the prison in our society, using light and shadow, the body and space, as political and symbolic gestures of nostalgia and loneliness. We want this documentary to open a dialogue on current prison conditions, through an Impact Campaign that manages to reform prison conditions in Chile.

Synopsis

Going back home follows the participant of a pioneer program in Valparaíso's prison allowing inmates to go back home through VR experiences. In these experiences, the inmates help each other to create the best conditions in the prison to visit their families, while physically reacting as if they were at home. Ariel (20) has a terminally ill mother, Cueto (45) dreams of seeing his nieces again, Claudio (54) is an outsider who misses the sea and Franco (26) is desperate to finish his sentence and reunite with his son. Each of them has the opportunity to see the outside world, and the virtual reality experiences leave them feeling at home with their loved ones, connecting with their identities, as they fight to defend their human rights in the adversity of a violent and crowded prison. The last virtual reality experience they live is collective. The inmates react to these VR experiences physically, like a dance, in contrast to the cold walls of the prison that surrounded them.

Welcome to new Karabash



arkana

Production Company

Doppelplusultra Filmproduktion - ARKANA STUDIO

Contact person in the Forum

Dorota Roszkowska
Ph: +48 604 579 333
doro@arkanastudio.pl

Length

80/52 minutes

Format

4K

Director

Olga Delane

Scriptwriter

Dmitri Vologdin - Olga Delane - Calle Overweg

Author of Photography

Piotr Rosolowski

Producer

Frank Müller - Dorota Roszkowska

Budget

333.505,90 €

Acquired percentage

-25%

TV

-

State of project

Development

Description

We want to achieve a European co-production, find new sources for funding and financing the film and open opportunities for the distribution of the documentary. Also train and improve the proposal and expand the network of contacts between producers.

Nota del Director

Nací y crecí en un pueblo afectado por un problema ambiental similar; en Krasnokamensk. Allí se encuentra la mina de uranio más grande de Asia. Cuando visité Karabash por primera vez en 2017, el aire envenenado literalmente me dejó sin aliento. «¿Cómo puedes acostumbrarte a esto?» - Fue lo primero que pensé. Esta pregunta me motivó a hacer una película, pero no sobre el medio ambiente, sino sobre los vecinos. A lo largo de los años, he desarrollado relaciones estrechas con todos los personajes de la película. Me permitió adentrarme en sus historias personales. Quiero tocar al espectador de una manera emocional con mi película, despertar en ellos el deseo de cambiarse y hacer del mundo un lugar mejor, amarlo.

Sinopsis

Hasta hace poco, la ciudad industrial rusa de Karabash en los Urales se consideraba el lugar más sucio del mundo. La esperanza de vida aquí es más baja que en otras partes de Rusia. Sin embargo, esto está a punto de cambiar. La administración de la región, junto con el oligarca Igor Altushkin, propietario de varias fábricas en los Urales, decidió implementar el mayor proyecto de renaturalización y desarrollo de infraestructura de Rusia en Karabash. Karabash no solo se convertirá en la ciudad más limpia del mundo, como afirman las autoridades, sino también en un lugar moderno y atractivo para que la gente viva. Nuestra película explora las motivaciones internas de los personajes: su disposición o rechazo a luchar contra las circunstancias y sus reacciones a los cambios en curso. Los cambios externos se traducen en cambios internos de nuestros personajes. Es un documental universal sobre los mecanismos de defensa humana ante el desastre ambiental, que también muestra cómo un sistema político autoritario se enfrenta a uno de los mayores desafíos de nuestro tiempo: la destrucción del medio ambiente.



Zuzendariaren oharra

Antzeko ingurumen-arazo baten eraginpeko herri batean jaio eta hazi nintzen: Krasnokamensk-en. Asiako uranio-meatzerik handiena dago bertan. 2017an Karabash lehen aldiz bisitatu nuenean, pozoitutako aireak arnasarik gabe utzi ninduen benetan. «Nola liteke honetara ohitzea?» izan zen nire lehen burutzioa. Eta galdera horrek bultzatuta, film bat egitea erabaki nuen, baina ez ingurumenari buruzkoa, bertako jendeari buruzkoa baizik. Urteek aurrera egin ahala, filmeko pertsonaia guztiakin harremanak estutzeko aukera izan dut. Haien historia pertsonaletan barneratzeko aukera eman zidan filmak. Filmarekin ikuslea hunkitu nahi dut, ikusleengan beren burua aldatzeko eta mundua leku hobe bat egiteko eta mundua maitatzeko gogoia piztea da nire asmoa.

Sinopsia

Orain gutxi arte, Errusiako Uraletako Karabash industria-hiria munduko leku zikinena zela esaten zen. Bizi-itzaropena txikiagoa zen hemen, Errusiako beste hainbat eskualdetan baino. Alabaina, laster aldatuko da hori. Eskualdeko administrazioak, Uraletako zenbait fabrikatoko jabea den Igor Altushkin oligarkarekin batera, Karabashen Errusiako azpiegitura-garapeneko eta birnaturalizazioko proiekturik handiena inplementatzea erabaki du. Karabash munduko tokirik garbiena bihurtuko da agintariak dioten moduan, baina, horrez gain, leku moderno bat ere izango da, jendearentzat bizitzeko erakargarria. Gure filmak pertsonaien barne-motibazioak ikertzen ditu: zirkunstanzien aurka borrokatzeko prest dauden ala ez dauden, eta abian diren aldaketen aurrean dituzten erreakzioak. Kanpoko aldaketek gure pertsonaien barne-aldaketak ekarri dituzte berekin. Dokumental unibertatsala da, ingurumen-hondamendiaren aurreko giza defentsako mekanismoei buruzkoa, bide batez, sistema politiko autoritario batek, gure garaiko erronkarik handienetako bat den ingurumenaren suntsiketari nola aurre egiten dion erakusten diguna.

Director´s Note

I was born and raised in a town affected by a similar environmental issue; in Krasnokamensk. The largest uranium mine in Asia is located there. When I visited Karabash for the first time in 2017, the poisoned air literally took my breath away. «How can you get used to this?» - that was my first thought. This question motivated me to make a film, however not about the environment, but the residents. Over the years I have developed close relationships with all the characters in the film. It allowed me to get into their personal stories. I want to touch the viewer in an emotional way with my film, to awaken in them the desire to change themselves and make the world a better place - to love it.

Synopsis

Until recently, the Russian industrial town of Karabash in the Ural Mountains was considered the dirtiest place in the world. Life expectancy here is lower than in other parts of Russia. However, this is about to change. The administration of the region, together with the oligarch Igor Altushkin, the owner of several factories in the Urals, decided to implement Russia's largest renaturalisation and infrastructure development project in Karabash. Karabash is not only to become the cleanest town in the world, as the authorities claim, but also to transform itself into a modern and attractive place for people to live. Our film explores the inner motivations of the characters: their willingness or refusal to fight against circumstances and their reactions to the on-going changes. External changes translate into internal changes of our characters. This is a universal documentary about the human defence mechanisms in the light of environmental disaster, which also shows how an authoritarian political system deals with one of the greatest challenges of our time - environmental destruction.

DOCUMENTARY SCREENINGS & INDUSTRY ACTIVITIES

ARE YOU A CURIOUS MIND?

DOCS BARCELONA FESTIVAL

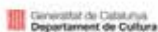
**25TH EDITION
17-29 MAY 2022**

**SUBMIT YOUR FILM
OCTOBER 2021**

**SUBMIT YOUR PROJECT
JANUARY 2022**

docsbarcelona.com

With the financing of:





COMMISSIONING EDITORS

COMMISSIONING EDITORS

AL JAZEERA



Mehdi Bekkar
EP of In House Production
Production Department

AMC NETWORKS INTERNATIONAL



Pilar de las Casas
VP Cinema and Documentary
Channels

ARTE FRANCE



Ali Delici
Deputy Director
Arts Department

AUTLOOK FILMSALES GMBH



Martina Droandi
Sales & Acquisitions

CAT&Docs



Aleksandra Derewienko
Sales & Acquisitions

CHICKEN & EGG PICTURES



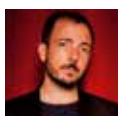
Sabine Fayoux
Program Manager

EITB



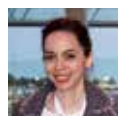
Aintzane Pérez del Palomar
Co-prod. Commissioning Editor

FILMIN



Jaume Ripoll
Cofounder & Editorial Director

LIGHTDOX



Nevena Milasinovik
Sales & Acquisitions

MOVISTAR+



Elsa Rodríguez Monje
NonFiction Selection and
Commissioning Editor

NOFICCIÓN



Jorge Vañó
Sales & Acquisitions

POV & AMERICA REFRAMED - AMERICA DOCUMENTARY, INC



Chris White
Executive Producer

COMMISSIONING EDITORS

SBS AUSTRALIA



Krishan Arora
Content Consultant

SUNDANCE INSTITUTE



Bruni Burres
Senior Consultant

SVT



Asta Dalman
Commissioning Editor

TG4



Proinsias Ní Ghrainne
Commissioning Editor

THE HISTORY CHANNEL IBERIA



Sergio Ramos
Vice President of Programming

TREELINE DISTRIBUTION



Elena Mera Dios
International Business

RTVE



Ana María Peláez
Documentary Executive Producer

WOMEN MAKE MOVIES



Debra Zimmerman
Executive Director

YLE



Erkki Lyytinen
Commissioning Editor





**PROFESSIONALS WITH
SELECTED PROJECT**

PROFESSIONALS WITH SELECTED PROJECT

BAYO BAYO BABY

**KANAKI FILMS /
MARACANÁ FILMS
/ BAYO BAYO BABY
FILMS AIE**



Raúl de la Fuente
Director - Editor
raul@kanakifilms.com



Amaia Remírez García
Director – Scriptwriter –
Executive Producer
amaia@kanakifilms.com

COLORS OF WHITE ROCK

**PETITE MAISON
PRODUCTION / ICITY
FILMS**



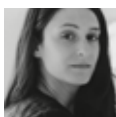
Khoroldorj Choijooanchig
Director
khoroldorj@gmail.com



Chantal Perrin
Producer
chantalperrin@gmail.com



Kate Kennelly
Author
katekennelly23@gmail.com



Tessa Louise Salome
Producer
Tess@petitemaisonproduction.com



Luc Sorrel
Line Producer
luc@petitemaisonproduction.com

DOMINGO DOMINGO

SUICAFILMS



Laura García Andreu
Director
lauragandreu@suicafilms.com



Rafa Molés
Producer
rafamoles@suicafilms.com



Pepe Andreu
Producer
andreu@suicafilms.com



Patricia Velert
Production Director
patriciavelert@suicafilms.com

EL SILENCIO DE LA TIERRA

DIAGONAL TELEVISIÓ



Eulogio Romero
Director & co-writer
eulogio@eulogioromero.com



Albert Sagalés
Executive Producer
coproduccions@diagonaltv.es



Serge Guez
Executive Producer
sguez@crescendofilms.fr

EN BUSCA DE LA SINGLA

LA FÁBRICA NARANJA / MALANDAR FILMS / INSELFILM PRODUKTION



Paloma Zapata
Director – Producer
palomazapata@gmail.com



Gregor Streiber
Co-producer
gregor@inselfilm.de



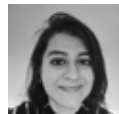
Nadja Smith
Co-producer
nadja@inselfilm.de



Paola Sainz de Baranda
Co-producer
malandarfilms@gmail.com

ESPACIOS OCULTOS

KEPLER MISSION FILMS S.L.



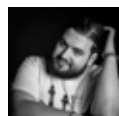
Helin Celik
Director
helin-celik@hotmail.com



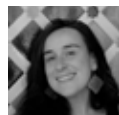
Rebeca Sánchez López
Executive Producer
rebeca@keplermissionfilms.com

LAS CARTAS PERDIDAS

FILMAKERS MONKEYS / MITAD Y MITAD PRODUCCIONES



Néstor López
Producer
nestor@filmmakersmonkeys.com



Pilar Sancho
Producer
produccion@mitadymitadproducciones.com

LUCIA

LADOC



Lorenzo Cioffi
Director - Producer
lorenzo@ladoc.it



Armando Andria
Producer
armando@ladoc.it

MUERTE EN AMARA

AREA AUDIOVISUAL



Aitor González de Langarica
Director
info@areaaudiovisual.com



Nerea García-Guillén
Producer
nerea@areaudiovisual.com

NEGRO LIMBO

ANTONIA FILMS



Lorenzo Benítez
Director - Producer
lorenzo@antoniafilms.com



Mercedes Moncada
Producer
mercedes@antoniafilms.com

OUSMAN. 21.000KM PARA CAMBIARLO TODO

LA KASETA IDEAS FACTORY



David Fontseca
Director
david@lakaseta.com



Marc Comas
Producer
marc@lakaseta.com



Cris Castilla
Producer - Scriptwriter
cris@lakaseta.com

PELÍCULA N.1

ARENA COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL, S.L.



Telmo Ibarburu
Director
info@arenacomunicacion.com



Pablo Ibaruru
Producer-Scriptwriter
pablo@arenacomunicacion.com



Beatriz Setuain
Production Management
beatriz@arenacomunicacion.com

THE CLICK TRAP

POLAR STAR FILMS



Peter Porta
Director
peter@peterporta.com



Carles Brugueras
Producer
carles@polarstarfilms.com



Marieke van den Bersselaar
Producer
marieke@polarstarfilms.com



Joan Úbeda
Producer
joan@polarstarfilms.com



Fabrice Estève
Producer
f.esteve@yuzu-productions.com



Chloé Atkinson
Junior Producer
chloe@polarstarfilms.com

VOLVER A CASA

MIMBRE PRODUCCIONES / PEQUÉN PRODUCCIONES



Catalina Alarcón
Directora
catalina.alarconreyes@gmail.com



Josephine Schroeder
Productora
josephine.schroeder@gmail.com



Daniela Camino
Productora
daniela@mimbreproducciones.cl

WELCOME TO NEW KARABASH

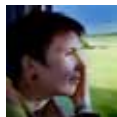
DOPPELPLUSULTRA FILMPRODUKTION GMBH / ARKANA film studio



Olga Delane
Director
od@spandafilm.com



Frank Müller
Delegate Producer
f.mueller@doppelplusultra.de



Dorota Roszkowska
Co-producer
doro@arkanastudio.pl



Piotr Rosolowski
Author of photography
piotr.rosolowski@gmail.com

ORGANIZATION



Ignacio Rotaeché
Managing Director



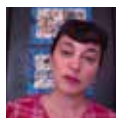
Marian Fernández
President



Silvia Hornos
General Coordination



María Madarieta
Communication



Catherine Ulmer
Responsible for
Workshop and Pitching



Silvia Pérez
Assistant



Ventura Durall i Soler
Tutor of Workshop



ANTOLATZAILEAK / ORGANIZADORES / ORGANIZED BY



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

LAGUNTZAILEAK / COLABORADORES / WITH THE COLLABORATION OF



Oyunkoak
Euzko Alderdiak
Euzko Legebiltzarra



ETORKIZUNA
OSAN



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Ekonomia Buztatzeko Zerebitzua
Consejo de Impulso Económico

donostiasustapena
fomentosansebastián



EUSKADI
BASQUE COUNTRY
EUSKAL ERORTZUA



FIPA
DOC



Europa
Creativa
MEDIA
Europa Creativa Desk MEDIA Euskadi



Department of Audiovisual Communication and Advertising
Euzko-errotzeleko Komunikazio eta Publizitate Departamentua
Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad



